



# Notice d'emploi

Thermomètre infrarouge avec mesure de l'humidité relative PCE-780



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

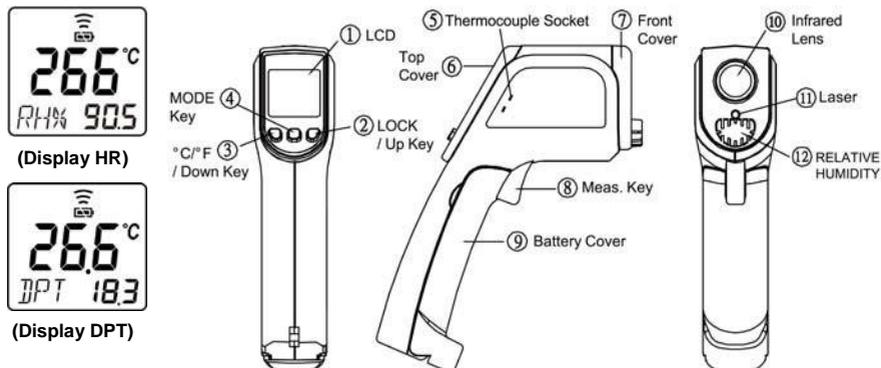


## Sommaire

<b>1</b>	<b>Information .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Fonction .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Ajouter valeur .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Précaution.....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>Conservation et nettoyage.....</b>	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>Messages d'erreur LCD.....</b>	<b>3</b>
<b>7</b>	<b>Piles.....</b>	<b>3</b>
<b>8</b>	<b>Spécifications techniques.....</b>	<b>4</b>
<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Recyclage et élimination des déchets .....</b>	<b>5</b>

## 1 Information

L'appareil est un thermomètre infrarouge sans contact. Il y a différents modes pour la fonction infrarouge. Veuillez le tenir hors de portée des enfants et ne pas l'utiliser pour des applications relatives à la sécurité



Visez l'objet de la mesure avec le pointeur du thermomètre (10) et appuyez sur la touche (8) pour afficher la température superficielle. Le rapport distance / point de mesure est de 12:1. Veuillez-vous assurer que la zone de l'objet se trouve dans le champ de vision.

## 2 Fonction

	<p>S'affichent ici les données de l'émissivité. (L'émissivité prédéterminée est de 0.95.)</p> <p>Appuyez sur la touche Mode (4), puis sur la touche Up (2) ou Down (3) pour configurer l'émissivité, puis appuyez sur la touche Mode (4) pour confirmer. L'émissivité peut aller de 0.10 (10E) à 1 (100E).</p>
	<p>Appuyez sur la touche Mode (4) pour voir les valeurs <b>Maximum (MAX)</b>, <b>Minimum (MIN)</b>, <b>Différence entre MAX et MIN (DIF)</b> et <b>mode moyenne (AVG)</b>. <b>Pendant la mesure, la lecture des modes spéciaux s'affichera à côté de l'icône mode.</b></p> <p>Appuyez sur la touche Up (2) ou Down (3) pour changer l'<b>Alarme haute (HAL)</b> ou l'<b>Alarme basse (LAL)</b>, puis appuyez sur la touche Meas (8) pour confirmer. Lorsque la lecture se trouve en dehors de l'intervalle de l'<b>Alarme haute (HAL)</b> ou <b>basse (LAL)</b>, l'icône High ou Low apparaîtra en clignotant et un bip retentira.</p>
	<p>Connectez le thermocouple dans le connecteur de la sonde de l'appareil (5) et posez la sonde sur l'objet à mesurer, le thermomètre affiche automatiquement la température sans appuyer sur aucune touche. Pour voir les valeurs maximum ou minimum durant la mesure avec la sonde, maintenez la touche Up (2) ou Down (3) enfoncée.</p> <p> Après avoir mesuré la température haute, la sonde peut rester chaude pendant un certain temps.</p>
	<p>Appuyez sur la touche Mode (4) pour le mode <b>RH%</b>, puis appuyez sur la touche Up (2) pour les modes <b>DBT</b> (température du bulbe sec), <b>DPT</b> (température du point de rosée), <b>WBT</b> (température du bulbe humide). <b>Durant la mesure, la lecture des modes spéciaux s'affichera à côté de l'icône mode.</b></p>
<p>** Le thermomètre s'étendra automatiquement après 60 s d'inactivité, sauf en mode PRB où il s'étendra après 12 minutes d'inactivité.</p>	

## 3 Ajouter valeur

<p><b>En mode E, MAX, MIN, DIF, AVG :</b></p>	<p>Appuyez sur la touche Up (2) pour activer/désactiver le mode <b>LOCK</b>. Le mode verrouillage est particulièrement utile pour la mesure en continu de températures pendant plus de 60 minutes.</p>
<p><b>En mode E, MAX, MIN, DIF, AVG :</b></p>	<p>Appuyez sur la touche bas (3) pour passer à °C ou °F et appuyez sur la touche Haut (2) pour activer / désactiver la fonction de rétroéclairage. </p> <p>et appuyez sur la touche Bas (3) pour activer / désactiver la fonction laser. </p>

## 4 Précaution

- Quand vous utilisez l'appareil, ne regardez pas directement le laser, pour éviter des lésions permanentes.
- Faites extrêmement attention en travaillant avec le laser.
- Ne visez jamais les yeux avec l'appareil.
- Tenez hors de portée des enfants.

## 5 Conservation et nettoyage

Il doit être conservé à température ambiante. Le pointeur est la partie la plus délicate du thermomètre. Le pointeur doit toujours être propre, ne nettoyez le pointeur qu'avec un chiffon doux ou avec une coton tige avec de l'eau ou de l'alcool médical, et attendez que le pointeur soit complètement sec avant d'utiliser le thermomètre. N'immergez aucune partie du thermomètre.

## 6 Messages d'erreur LCD

Le thermomètre affiche des messages de diagnostic de la façon suivante

	<p>Si 'Hi' ou 'Lo' apparaissent sur l'écran, cela nous indique que la température est mesurée en dehors des réglages HAL et LAL.</p>
	<p>Si 'Er2' apparaît sur l'écran, cela nous indique que le thermomètre est exposé à des changements rapides de la température ambiante</p>
	<p>Si 'Er3' apparaît quand la température ambiante excède 0 °C (32 °F) ou +50 °C (122 °F), vous devez attendre que le thermomètre s'adapte à la température de travail / ambiante (minimum 30 minutes).</p>
	<p><b>Erreur 5~9</b>, pour les autres messages d'erreur, il est nécessaire de réinitialiser le thermomètre. Pour cela, éteignez l'appareil, retirez les piles et attendez au moins 1 minute avant de remettre les piles et de le rallumer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter notre service technique.</p>
	<p>'Hi' ou 'Lo' apparaissent sur l'écran lorsque la température est mesurée en dehors de la plage de mesure.</p>

## 7 Piles

<p>Le thermomètre possède un indicateur de faible niveau des piles, comme indiqué ci-après :</p>		
 <p>'Piles OK' : la mesure est possible</p>	 <p>'Piles faibles : les piles doivent être remplacées, la mesure est encore possible</p>	 <p>'Piles vides : les mesures ne sont pas possibles'</p>

- ⚠ Quand l'icône 'Low Battery' apparaît, cela indique que les piles sont faibles et doivent être remplacées par des piles de 1,5 V AAA. Remarque : Il est important d'éteindre l'appareil avant de remplacer les piles, sinon le thermomètre peut mal.
- ⚠ Jetez immédiatement les piles vides et tenez-les hors de portée des enfants.

## 8 Spécifications techniques

Mesure	Infrarouge	Sonde type K (incluse)
Plage de mesure	-60 ... +500 °C (-76 ... +932 °F)	-64 ... +1400 °C (-83.2 ... +1999°F)
Plage de fonctionnement	0 ... +50 °C (32 ... +122 °F)	
Précision ( $T_{obj} = 15...35^{\circ}\text{C}$ , $T_{amb} = 25^{\circ}\text{C}$ )	$\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ (1.8 °F)	$\pm 1\%$ de la valeur ou $1^{\circ}\text{C}$ (1.8 °F), valable la valeur plus haute (Test en dessous $T_{amb} = 23 \pm 6^{\circ}\text{C}$ )
Précision ( $T_{obj} = -33 ... 500^{\circ}\text{C}$ , $T_{amb} = 23 \pm 3^{\circ}\text{C}$ )	$T_{obj} = 0 ... 500^{\circ}\text{C}$ : $\pm 2\%$ de la valeur ou $2^{\circ}\text{C}$ (4°F), valable la valeur plus haute ; $T_{obj} = -60 ... 0^{\circ}\text{C}$ : $2^{\circ}\text{C} + 0.05^{\circ}\text{C}$	
Plage d'émissivité	0.95 prédéterminé – réglable de 0.1 à 1 par tranches de 0.1	
Résolution (-9.9 ... 199.9 °C/°F)	0.1 °C / 0.1 °F, sinon 1 °C / 1 °F	
Temps de réponse (90%)	1 seconde	
Rapport distance / Point de mesure	12:1 (couvre les 90% de l'énergie)	
Humidité relative ( $T_{amb}=23 \pm 5^{\circ}\text{C}$ )	1 ... 99 %, précision : $\pm 3\%$ à partir de 20 ... 80 %, sinon $\pm 5\%$	
Point de rosée	-50 ... +50 °C, précision : $\pm 2.5^{\circ}\text{C}$ entre 20 ... 30 % H.r. ; $\pm 2^{\circ}\text{C}$ entre 31 ... 40 % H.r. ; $\pm 1.5^{\circ}\text{C}$ entre 41 ... 95 % H.r.	
Température du bulbe sec	-20 ... +65 °C, précision : $\pm 2.5^{\circ}\text{C}$	
Température du bulbe humide	-20 ... +65 °C, précision : $\pm 2.5^{\circ}\text{C}$	
Temps de fonctionnement	Environ 180 min, 140 heures en mesure en continu (piles alcalines, sans laser ni rétroéclairage)	
Dimensions	46.0 x 143.0 x 184.8 mm (1.81 x 5.63 x 7.28 pouces)	
Poids	240 g (8.5 oz) incluses les piles (2 x piles AAA)	

 **EMC/RFI** : Les lectures peuvent être affectées si l'unité fonctionne avec une intensité de champ électromagnétique de radiofréquence d'environ 3 V/m, mais le rendement de l'appareil ne sera pas définitivement affecté.

## 9 Garantie

Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos Conditions générales de Vente que vous trouverez ici : <https://www.pce-instruments.com/french/terms>.

## 10 Recyclage et élimination des déchets

Par ses contenus toxiques, les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage.

Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.

**Vous pouvez l'envoyer à**  
PCE Instruments France EURL  
23, Rue de Strasbourg  
67250 SOULTZ-SOUS-FORETS  
France

Vous pouvez nous donner l'appareil pour que nous puissions nous en débarrasser correctement. Nous pourrons le réutiliser ou le livrer à une société de recyclage en respectant ainsi la norme en vigueur.



Tous les produits de marque PCE  
sont certifiés CE et RoH.



## Coordonnées de PCE Instruments

### Allemagne

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### France

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forets  
France  
Tél. : +33 (0) 972 3537 17  
Fax : +33 (0) 972 3537 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Espagne

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel. : +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### États Unis

PCE Americas Inc.  
711 Commerce Way suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### Royaume Uni

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@industrial-needs.com  
www.pce-instruments.com/english

### Italie

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Tel: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Pays Bas

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Telefoon: +31 (0) 53 - 737 01 92  
Fax: +31 (0) 53 - 430 36 46  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### Chili

PCE Instruments Chile S.A.  
RUT: 76.154.057-2  
Santos Dumont 738, local 4  
Comuna de Recoleta, Santiago, Chile  
Tel. : +56 2 24053238  
Fax: +56 2 2873 3777  
info@pce-instruments.cl  
www.pce-instruments.com/chile

### Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.  
Unit J, 21/F., COS Centre  
56 Tsun Yip Street  
Kwun Tong  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-301-84912  
jyi@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.cn

### Chine

PCE (Beijing) Technology Co.,Ltd  
1519 Room, 6 Building  
Men Tou Gou Xin Cheng,  
Men Tou Gou District  
102300 Beijing  
China  
Tel: +86 (10) 8893 9660  
info@pce-instruments.cn  
www.pce-instruments.cn

### Turquie

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce-cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish